YAMAHA

SPEAKER SYSTEM

VXL1B-24
VXL1W-24
VXL1B-16
VXL1W-16
VXL1B-8
VXL1W-8

Installation Guide EN
Installationshandbuch DE
Manuel d'installation FR
Guía de instalación ES
Guia de instalação PT
Guida all'installazione IT
Руководство по установке RU
安装指南 ZH
施工説明書 JA

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容
请将本说明书存放在安全的地方， 以便将来随时参阅。

⚠ 警告

为了避免因触电、 短路、 损伤、 火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡， 请务必遵守下列基本注意事项。 这些注意事项包括但不限于下列情况 ：

请勿打开

- 请勿拆卸或改变本设备 （喷漆除外）。 否则可能会导致电击、 火灾、 人身伤害或故障。 请勿打开本设备或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。 若出现异常， 请立即停止使用， 并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

听力损伤

- 打开音频系统的 AC 电源时， 请始终最后打开功率放大器， 以避免损伤听力或损坏音箱。 同样，关闭电源时，请首先关闭功率放大器。

火警

- 请勿在设备附近放置燃烧物品或使设备靠近明火， 否则可能引起火灾。
- 请勿将可选支架用于指定音箱之外的其他音箱。 否则可能会造成事故。

当意识到任何异常情况时

- 如果发生下列任何问题， 请立即关闭功率放大器的电源。
  - 排放异常气味或烟雾。
  - 某些物体掉入设备中。
  - 使用设备过程中声音突然中断。
  - 设备上出现裂纹或其他损坏现象。

  然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。

⚠ 注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、 设备或财产损失， 请务必遵守下列基本注意事项。 这些注意事项包括但不限于下列情况 ：

安放位置

- 请勿将本设备放在不稳定的地方， 否则可能会导致突然翻倒并造成人身伤害。
- 搬运本产品时请小心以避免掉落。 掉落本产品可能会导致损坏或人身伤害。
- 请勿将本设备放置在可能会接触到腐蚀性气体或含有盐份的空气。 否则可能会导致故障。
- 地震等自然灾害期间避免靠近设备。 由于设备可能掉落造成人身伤害， 请尽快远离设备并撤离到安全地点。
- 搬动设备之前， 请务必拔出所有已连接的连接线。
- 若安装音箱时需要施工， 请务必联系专业的施工人员， 并务必遵守以下注意事项。
  - 接线或安装时请遵循安装指南中列出的说明。
  - 选择能够承受本设备重量的安装硬件和安装场所。
  - 避免安放在经常振动的场所。
  - 使用需要的工具安装设备。
  - 请使用指定的安装支架、 螺栓或螺丝。
  - 定期检查本设备。

连接

- 请勿在该设备上悬挂过重的物体。 应避免对开关或连接端子施加过大的力以避免伤害。

小心操作

- 请勿在本设备上放置重物。 操作按钮、 开关或插口时要避免过分用力， 防止受伤。
- 如果声音失真， 请勿使用本设备。 在这种状态下继续使用可能会造成设备过热并造成火灾。
- 请勿输入过大音量的信号， 可能会导致放大器削波或引起以下问题 ：
  - 使用麦克风时引起的反馈
  - 乐器等连续发出极高音量的声音
  - 持续和过大的失真声
  - 放大器开启时， 插 / 拔电缆引起的噪声

  即使放大器的输出功率低于本设备 （程序）的功率容量， 也可能导致设备损坏、 故障或火灾。
- 当选择功率放大器与本设备一同使用时， 请确保放大器的输出功率低于本设备的功率容量。 （请参阅电子版用户手册）。 如果输出功率高于功率容量，可能会导致故障或火灾。

对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、 Yamaha不负任何责任。

PA-8 1/1

须知

为避免本产品或其它部件可能受到的损坏， 请注意下列事项。

操作和维护

为了避免操作面板发生变形、 不稳定操作或损坏内部元件， 请勿将本产品暴露在有大量灰尘、震动、 极端寒冷或炎热（如阳光直射、 靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。

音箱面朝下时， 将其置于平整的表面。

当使用可选音箱变压器高阻抗连接时， 请确保音频信号被输入至音箱前先通过大于等于80Hz的高通滤波器。

请遵循放大器的额定负载阻抗（请参阅电子版用户手册）， 特别是在并联连接音箱时。 若连接的阻抗负载超出放大器的额定范围， 可能会损坏放大器。

保护电路

本音箱系统带有内部保护电路， 遇有过大的输入电平时会关闭音箱。 如果音箱发不出声音，请立即降低放大器的音量。（声音将在数秒后自动恢复。）

低音反射端口吹出空气属于正常现象， 音箱处理重低音内容时会发生这种情况。

请勿在本产品上放置乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使本产品脱色。

清洁产品时， 使用柔软的干布。 请勿使用喷漆稀释剂、溶剂、清洁液或浸了化学物质的抹布。

信息

关于本说明书

本书所示的插图仅供介绍说明之用。

本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

关于处理

本产品包含可循环使用元件。
当处理本产品时， 请联系恰当的当地机构。

为便于您理解使用说明书的内容， 本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。 但是， 由于专业性、 通用性及特殊性， 仍有部分内容仅以原文形式予以记载。 如您有任何问题， 烦请随时与本公司客服联系（热线： 400-051-7700）。

目录

注意事项 72
- 须知 73
- 信息 73

目录 74

序言 74
- 关于用户手册 74
- 附带配件 75
- 可选附件 75

安装音箱 76
- 安装前(有关连接线的准备) 76

安装端口盖 80

序言

感谢您购买 VXL1 Series Yamaha 音箱

本 VXL1 包括以下型号：
带有 24 音箱单元的 VXL1B-24、VXL1W-24
带有 16 音箱单元的 VXL1B-16、VXL1W-16
带有 8 音箱单元的 VXL1B-8、VXL1W-8

本产品是安装在商业场所或类似场所的用于功放声音或背景音乐的固定安装音箱系统。本安装指南包含安装负责人员或安装设计者使用的系统安装指南。请确保在安装系统前阅读本指南。
同时请妥善保管本指南以供安装完成之后参考之用。

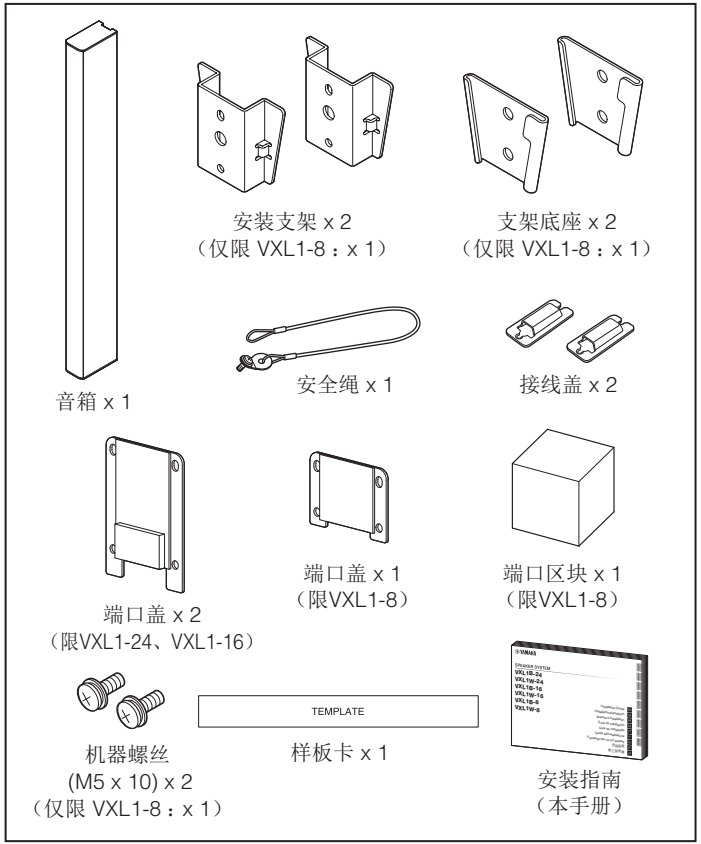
关于用户手册

安装指南（本手册）
本指南说明了安全安装音箱的预防措施、随机物品和基本步骤。
有关系统设置的特定方式，请阅读电子版的用户手册(HTML 版)。

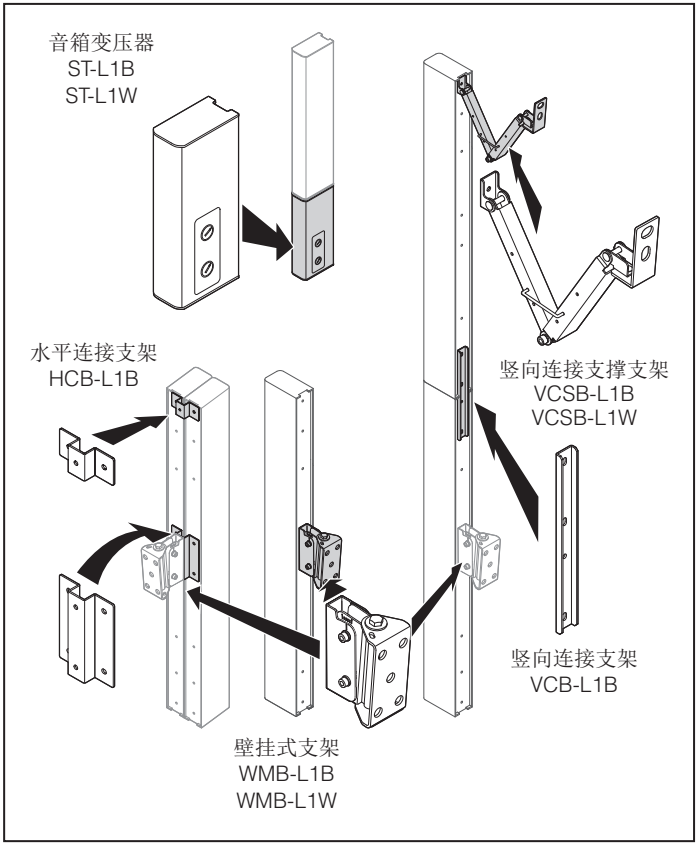
用户手册，电子版（HTML 版）
本电子版的用户手册详细说明了如何安装音箱(包括可选支架)并且提供了通用技术规范和尺寸。

http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/

附带配件


音箱 x 1
安装支架 x 2
（仅限 VXL1-8：x 1）
支架底座 x 2
（仅限 VXL1-8：x 1）
安全绳 x 1
接线盖 x 2
端口盖 x 2
（限VXL1-24、VXL1-16）
端口盖 x 1
（限VXL1-8）
端口区块 x 1
（限VXL1-8）
机器螺丝
(M5 x 10) x 2
（仅限 VXL1-8：x 1）
TEMPLATE
样板卡 x 1
安装指南
（本手册）

可选附件


音箱变压器
ST-L1B
ST-L1W
水平连接支架
HCB-L1B
竖向连接支撑支架
VCSB-L1B
VCSB-L1W
竖向连接支架
VCB-L1B
壁挂式支架
WMB-L1B
WMB-L1W

安装音箱

您可以使用随附的安装支架将音箱安装于墙面。在安装前，确保安装区域能够承受音箱的重量。请勿安装在石膏板上。

须知
安装音箱时，确保功率放大器已关闭。

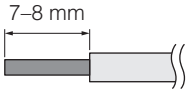
⚠ 注意
请勿水平安装音箱，因为音箱可能会跌落。



安装前（有关连接线的准备）

如图所示剥除线缆的绝缘材料并连接线缆。

注
请勿使用焊料覆盖在钢绞线上，这可能会造成电线断裂。



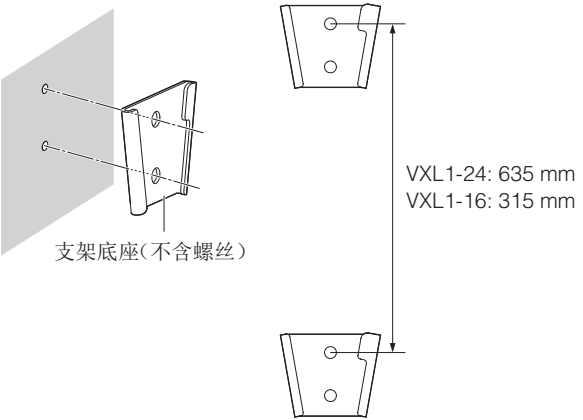
兼容线缆（最大）：AWG12（3.5 sq）

1 将支架底座倚靠在墙上。

1-1 将随机附带的样板卡放置在墙上，以便确定螺孔和线缆的位置。

1-2 在墙上为线缆打孔，从孔中将功放的线缆拉出。

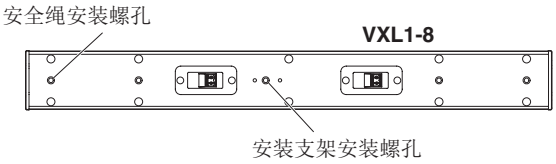
1-3 将支架底座安装在墙上。将支架底座较窄的部分向下（朝向地板）。支架底座孔大小约为 5.3 mm。

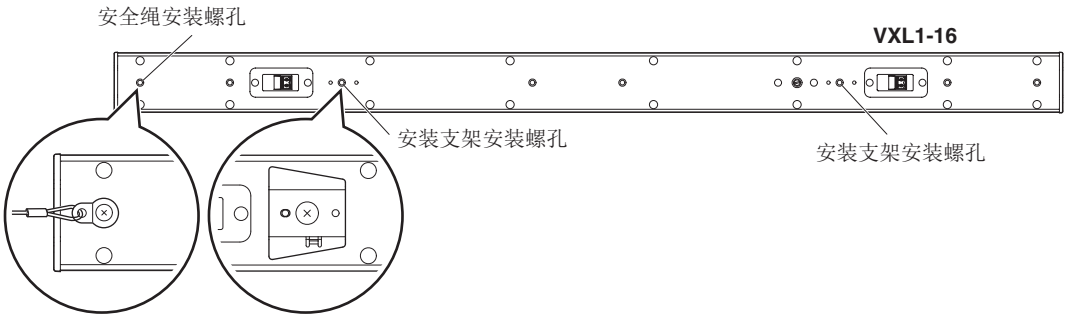


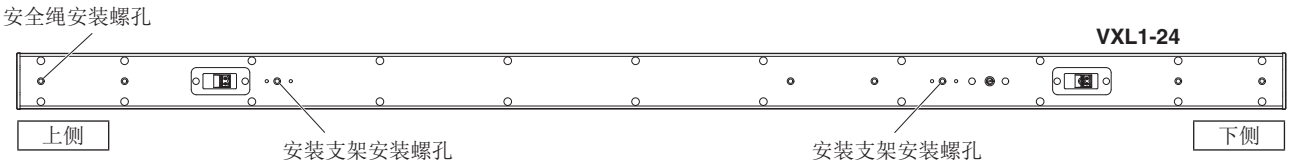
2 将固定支架和安全绳安装到音箱上。

2-1 使用随机附带的螺丝将固定支架安装在音箱上。
在第三个空位置固定安装支架的上下部分进行安装（见下图；只有 VXL1-8 有一个位置）。在做上面的孔位置安装安全绳。

⚠ 注意
- 请使用随附的安全绳。
- 如果随附的安全绳不够长，考虑音箱的重量和安装条件，获取合适的安全绳。

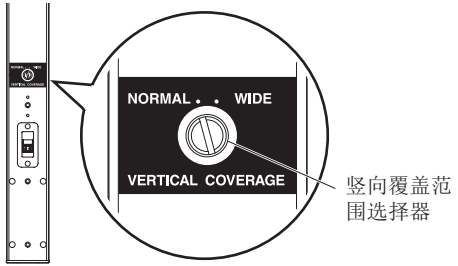






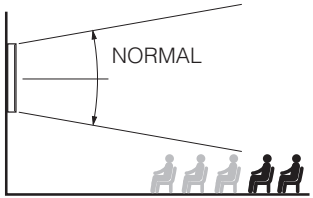
3 设置方向（仅限 VXL1-24、VXL1-16）

3-1 使用平口螺丝刀操作音箱背部的竖向覆盖范围选择器。

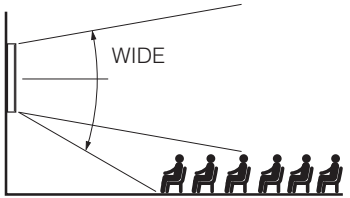


此时，如果您希望扩展向下的覆盖区域，应将开关设置为 WIDE（宽）。

NORMAL（正常）



WIDE（宽）（向下扩宽范围）



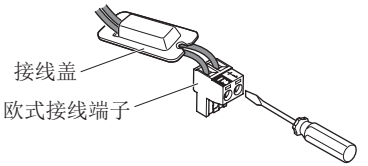
4 连接线缆

4-1 拔下音箱的欧式接线端子。

注
虽然上下有两种不同的音箱端子，但是它们是相同的（内部并联）。您可以使用任意一个。

4-2 使用平口螺丝刀拧松欧式接线端子之后，将线缆插入每个端子并拧紧螺丝。
用力拉线缆以确保它们不会被拉出来。

注
室外安装时，安装在连接端子之前应在终端接线盖内走线。



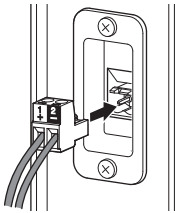
注
应使用头部宽度不大于 3 mm 的平口螺丝刀。

4-3 将安全绳安装到墙壁上。

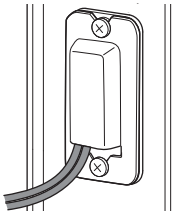
⚠ 注意

将安全绳安装在高于音箱的位置，一遍安全绳不会过于松弛。

4-4 将连接好的欧式接线端子插到主机的插槽中。



室外安装时，请安装随机附带的终端接线盖。



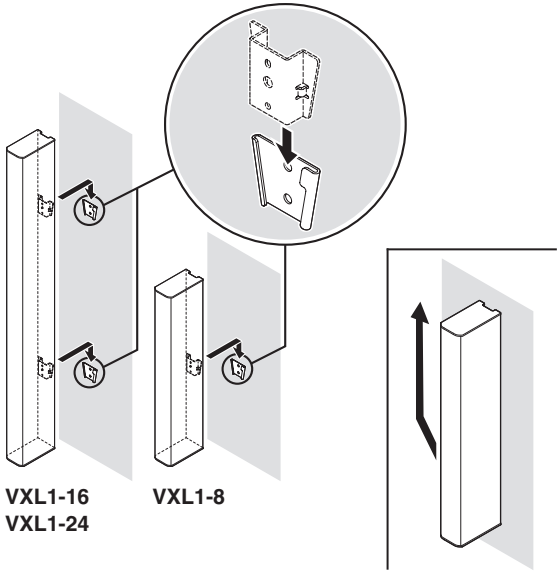
5 将主音箱单元安装到墙上

5-1 从上方将安装支架插入安装底座，确保完全插入安装支架直至所有部件锁定在一起。

须知

- 安装时应拿住音箱的中部。
- （针对 VXL1-24、VXL1-16）应确保安装底座和安装支架上下均锁定在一起。

卸除时，向左侧轻微推时应拿住整个音箱。



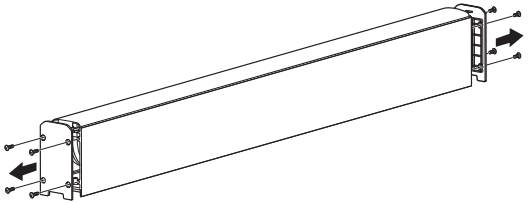
安装端口盖

如果需要相当于IP35的防水性能，请安装本产品附带的端口盖。

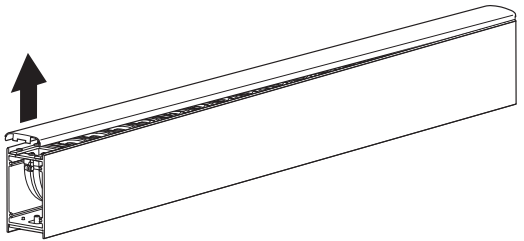
⚠ 注意

拆卸格栅时请使用手套或其它防护服，以避免双手被格栅边缘划伤。

1 拆下音箱顶部和底部的四颗螺丝，然后拆下顶部和底部面板。

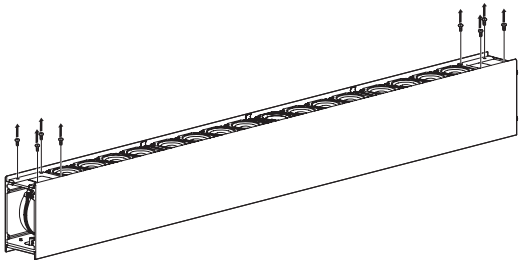


2 小心不要划伤格栅，慢慢地将其从音箱上拆下。

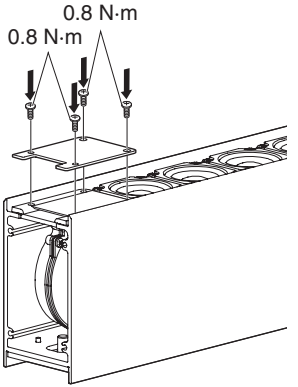


3 从低音反射端口拆下四颗螺丝。

VXL1-24/VXL1-16上有两个低音反射端口（顶部和底部）。

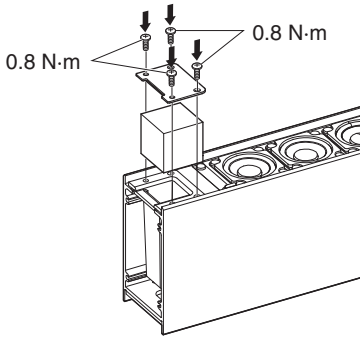


4 对齐端口盖并使用拆下的螺丝将其拧紧到位。



（限 VXL1-8）将端口区块插到低音反射端口中，然后对齐端口盖并使用拆下的螺丝将其拧紧到位。

注
插入端口区块使其装入端口中。



5 将格栅放回音箱上。

进行该操作时，将音箱的边缘与格栅的位置对齐，将格栅安装到位。

6 使用拆下的螺丝将顶部和底部面板拧紧到位。

注
采取适当的措施对接线盖以下的开口进行防水处理。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
外壳、 框架	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
扩音装置	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。

保护环境

如果需要废弃设备时， 请与本地相关机构联系， 获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。



仅适用于非热带气候条件下安全使用。

ཤར་ཕྱོགས་ ཨིན་གོ ཨ་ཧིགཿ ཁམས་ཀྱི་ ཚ་ཏྲོན་ཁྲམ་ལས་ ལྷག་པའི་ ཁ་གདམས་ ཡིན།

ꯑꯣꯏꯒꯤ ꯃꯐꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯁꯥꯑꯣꯕꯥ ꯂꯩꯇꯕ ꯃꯐꯝꯗ ꯁꯥꯅꯕꯥ ꯉꯝꯅꯕꯥ ꯑꯁꯤ ꯅꯣ ꯍꯥꯌꯅꯥ ꯆꯥꯡ ꯆꯥꯕꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯃꯗꯥ ꯁꯥꯅꯕꯥ ꯉꯝꯅꯕꯥ ꯑꯁꯤ

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼
客户服务热线： 4000517700
公司网址： https://www.yamaha.com.cn

制造商： 雅马哈株式会社
制造商地址： 日本静冈县滨松市中区中泽町10-1
进口商： 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
进口商地址： 上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼
原产地： 印度尼西亚

Yamaha Pro Audio global website
https://www.yamaha.com/proaudio/

Yamaha Downloads
https://download.yamaha.com/

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation

Published 04/2018 发行 CREI-A3

VAX2290